



# Przestrzeganie dyscypliny finansowej — skutecznym orężem w walce o Plan 6-letni

Finanse przedsiębiorstwa są znaczącym elementem działalności produkcyjnej każdego zakładu pracy. Ścisła zależność sytuacji finansowej od działalności produkcyjnej wywołuje się stąd, że każda czynność produkcyjna — np. zakup surowca i materiałów pomocniczych, wypłata zarobków, sprzedaż gotowych wyrobów itp. — musi być wyrażona w pieniądzu. Je-

śli przedsiębiorstwo pracuje dobrze, to z własnych dochodów pokrywa swoje wydatki i przynosi zysk; jeśli zaś pracuje źle — ma deficyt. Dyscyplina finansowa może na porównań do ram, które określają działalność finansową przedsiębiorstwa. Jeśli przedsięwzięcie nie mieści się w tych ramach, znaczy, że pracuje źle, jeśli zaś nie mieści się

## Jak młodzież może walczyć o przestrzeganie dyscypliny finansowej?

Walka o dyscyplinę finansową polega przede wszystkim na walce o obniżkę kosztów własnych i zwiększenie produkcji. Pierwszym więc sposobem walki o dyscyplinę finansową jest walka o podniesienie wydajności pracy. Wzrost wydajności pracy i przekraczanie obowiązujących norm zlikwiduje jedną z najważniejszych przyczyn naruszania dyscypliny finansowej. Podnosząc wydajność pracy, każdy pracownik przyczynia się nie tylko do wykonania planu finansowego swego przedsiębiorstwa i obniżenia kosztów własnych, lecz również zaoszczędza w ten sposób środki, które wykorzystane w skali ogólnokrajowej, przyspieszą tempo naszego budownictwa socjalistycznego.

## Przestrzegamy dyscypliny finansowej

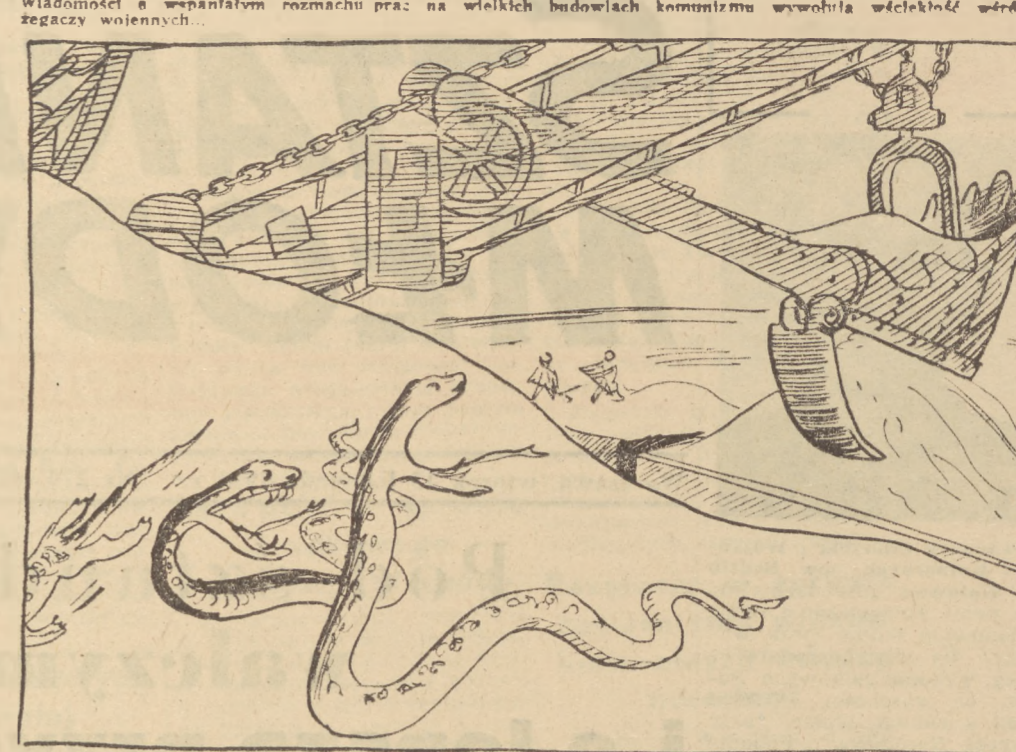
Narodowy Bank Polski sprawuje ścisłą kontrolę finansową nad każdym przedsiębiorstwem gospodarczym. Jednym z najważniejszych zadań banku jest operacyjna kontrola, aby przedsiębiorstwa przestrzegały dyscypliny finansowej, tj. by nie przekraczały zaplanowanych wydatków na płace, materiały, transport, by odprowadzały zyski i podatki do budżetu Państwa, by opłacały terminowo rachunki dostawców — innych przedsiębiorstw, by przestrzegały zasad obrotu bezgotówkowego, wysokości pogotowia kasowego itp.

Ważność tego zadania Banku stanie się dla nas zrozumiałą, gdy uświadomimy sobie, że naruszenie dyscypliny finansowej przez jedno przedsiębiorstwo powoduje niewykonanie planu finansowego przez inne przedsiębiorstwa. Wyobraźmy sobie np., że fabryka obawia nie zapłaci garbarni za skórę i fabryce tekstylnej za lamane planu finansowego nie tylko w garbarni i fabryce tekstylnej, lecz też w wielu innych, z którymi te dwa wiodą pracę; garbarnia nie będzie bowiem w stanie zapłacić za garbarkę itd. Niezależnie od tego, jeśli przedsiębiorstwo nie wpłaci w terminie podatków i nie przeleje zysków do budżetu Państwa, utrudnia wykonanie ogólnego państwowego planu inwestycji gospodarczych, socjalnych, kulturalnych i in.

Również przekroczenie budżetu planu lub innych wydatków powoduje konieczność dodatkowego pokrycia ich przez Państwo, narusza państwowy plan finansowania innych przedsiębiorstw, hamuje ich rozwój, przeszkadza w wykonaniu ich planów produkcyjnych. Naruszenie dyscypliny finansowej utrudnia więc wykonanie naszego Planu 6-letniego, hamuje nasze budownictwo i dlatego stanowi ono przestępstwo podlegające surowym karom. Obowiązkiem każdego przedsiębiorstwa jest zachowanie dyscypliny finansowej, a walka o jej przestrzeganie stanowi jedno z najważniejszych zadań gospodarczo-politycznych wszystkich kolektiwów produkcyjnych.

ST. ALBINOWSKI

# W piaskach Kara-Kum



To budownictwo na pustyni nawet nam drobnym gadom spędza sen z oczu! A coż dopiero takim jak Churchill!

# »Bikiniarzem« — bandyci przed sądem

## Wilki w owczej skórce

Na pytanie prokuratora: „Czy oskarżeni liczyli się z wykryciem ich gangsterskiej, antypolskiej działalności?” Burmistrz odpowiedział lakonicznie: „Nie. Nie spodziewaliśmy się tego”. Tak samo twierdzi Wysoki.

Obaj protowirzy gangsterskiej szajki, która do konspicyjnego wzięcia w rękawice, udzielała się przy pomocy sfałszowanych dokumentów i reolutorów do spokojnych mieszkań — po prostu „nie spodziewali się”, by dosięgła ich ręka sprawiedliwości... przed trybunałem wojny, którą propagowali i obiecywali amerykańscy „przyjaciele” z amerykańskiego Ośrodka Informacyjnego i „Głosu Ameryki”.

Wysłaliśmy się do organizacji ZMP-owskiej, a kiedy ich wyuczono za niewłaściwy stosunek do nauki, piątkowo i chuligańsko uderzyli w Wysokiego i Burmistrza. „Ci, którzy nas wyuczają, to łajdaki — jesteśmy przeciw najlepszym patriotom i najlepszym obywatelom Polski Ludowej”, tej samej, o której zgrabie zamierzali iść walczyć do lasu i na której szkole działali codziennie.

W tym szaleństwie była metoda i to zupełnie jasna. Czapka Wysokiego potrzebna była Burmistrzowi i Burmistrzowi potrzebna była Wysokiego. Wobec obu udawali powagę i skrucie Godlińsi nie nawet łaskawie na przyjmowanie pomocy w nauce.

Postępując w ten sposób oszukiwali dość długo. Rodzice? Nie interesowali się synkami mimo że używano ich kilkakrotnie do szkoły. Rodzice Wysokiego byli w Piłku, a rodziców Burmistrza oczywiście interesowała nie nauka syna, a jego intratna praca w „wywiadzie amerykańskim”. Raz jeden tylko „niepokoił” się poważnie jego ojciec. Było to teo dnia, kiedy chłopcu zatrzymano na noc w internacie z powodu kradzieży pieniędzy. Wczesnym rankiem zjawił się w szkole elegancki, zdenerwowany pan, który pytał o syna Zbigniewa. Kiedy doznał się, że chodzi „tylko” o drobna kradzież, odwrócił się na pięcie i odszedł. Przecież to nie była poważna usypka.

Pod koniec września bieżącego roku samorząd klasowy w klasie IV B oraz zarząd klasowy ZMP postanowił stanowiący wniosek o ustąpienie obu opryszków. Burmistrz i Wysoki do szkoły zostali z niej wyrzuceni na jakieś dziesięć dni przed ich zdemaskowaniem.

Zdrawa, choć nie najlepiej wyrobiona politycznie młodzież szkoły uczulała fałsz, obłudę i lotroństwo Wysokiego i Burmistrza. Ci wrogowie szkoły, młodzieńcy, Polscy Ludowej stracili swoje, jak fałszywie sądził najlepsze „all-boys” — szkole. Przecież to nie młodzi, którzy przyczynili się do przelicytowania, jak uszczytyt Ameryki i ich agentom.

Władza ludowa jest silna i sprawiedliwa, nie zmusza jej, ani nie okłamują takie nieme, słabe i podłe jednostki, jak „gangsterzy” — Wysoki i Burmistrz.

E. WACOWSKA

# KWIATKI Z ATLANTYCKIEJ TACZKI

**Stare hasło**  
W USA puszczono w świat znowu jeden z serii filmów, które upiekają wojnę, a wśród społeczeństwa mają wzbudzić nastroje wojenne i chęć do mordów. Tytuł tego filmu brzmi „Okinawa”.

Charakterystyczne są w związku z tym wyrzucenia recenzenta pisma hollywoodzkiego „The Motion Picture Herald”, gdzie czytamy m. in.:

„Wojny, choć okrutne, są nieuniknione, mają bowiem na celu zachowanie amerykańskiego stylu życia. W zakończeniu tego filmu jego bohater pisze do rodziny: „Stany Zjednoczone są gotowe być w waszych częściach świata i wszędzie odnosi zwycięstwo, gdyż Bóg jest z nami!”

Przypomina to nam żołnierzy pewnej armii, którzy również nosili na paskach mundurów napisy „Goti mit uns” i również byli o podobno świata. Jaki był ich koniec — wszyscy dobrze wiemy.

## Usprawiedliwienie

W Kolonii (Niemcy Zachodnie) odbył się niedawno proces lekarza hitlerowskiego — Alfreda Leu, który stanął przed sądem za to, że będąc naczelnikiem „Zakładu Leczniczego” w latach 1949 — 1944 zamordował podczas różnych „eksperymentów” 80 amylsłowo niedorozwiniętych dzieci.

Prokurator, prawdopodobnie kolega po fachu oskarżonego Leu z okresu panowania Hitlera, domagał się uwolnienia zbrodniarza mówiąc dosłownie:

„Dzięki pomocy ZSRR dzięki doświadczeniom WKP(b) dzięki radom i wskazaniom towarzysza Stalina — pisze towarzysze Bierut — narady krajów demokracji ludowej realizują politykę socjalistycznego przemysłowego przemówienia wsi oraz pogłębiają i siebie proces rewolucji kulturalnej; partie marksistowsko-leninowskie tych krajów umacniają się i hartują ideologicznie”.

Motorem tej wielkiej pomocy jest Partia Bolszewicka — siła kierownicza narodów ZSRR. Jest towarzysze Stalin — wódz Partii Bolszewickiej i oświecony w świecie państwa socjalistycznego, wódz narodów budujących socjalizm i broniących pokoiu.

W oparciu o doświadczenia WKP(b) w oparciu o jej wielki dorobek ideologiczny, w oparciu o jej nieomylną strategię i taktykę wojny klasowej, o jej wszechstronną pomoc i radę — ZPPR, partia nowego typu, partia leninowska, która w masach pracujących Polaków realizuje plan 6-letni, która w wykonaniu zadań budownictwa socjalistycznego, krocząca drogą wskazaną przez pieciolatki stalinowskie.

W oparciu o doświadczenia i wzór WKP(b) ZPPR wychowuje klasę robotniczą, naszą młodzież, nasze masy pracujące, nasz naród w idei Marksa — Engelsa — Lenina — Stalina, w idei międzynarodowego proletariackiego, w idei socjalizmu.

## Główne przyczyny naruszenia dyscypliny finansowej

Główną przyczyną naruszenia przez niektóre przedsiębiorstwa dyscypliny finansowej jest niewykonanie planów produkcji — ilościowo lub jakościowo. Sprawa jest zrozumiała. Jeśli np. na skutek obniżenia wydajności pracy — jak to miało ostatnio miejsce w ZPB im Dubois w Łodzi; — plan produkcji nie zostanie wykonany, przedsiębiorstwo sprzeda mniej gotowych wyrobów, co w następstwie obniży jego planowe dochody i wtedy przedsiębiorstwo nie będzie mogło pokryć planowych wydatków; czyli naruszy dyscyplinę finansową (nie odprowadzi np. podatków lub będzie zalegać z zapłatą za surowce nabycie w innym przedsiębiorstwie).

Drugą, najbardziej typową przyczyną naruszenia dyscypliny finansowej jest nieumiejętna gospodarka materiałowa. Np. w PZPB im 1 Maja w Łodzi stale rosną zbędne zapasy materiałowe, których nie potrafiono we właściwym czasie upłynnić; w zakładach tych ponadnormatywne zapasy wrosły od stycznia do października 1950 r. o 143 proc. Zostały w ten sposób unieruchomione ponad kwoty, co musiało spowodować naruszenie dyscypliny finansowej.

Innym źródłem naruszenia dyscypliny finansowej jest przekroczenie budżetu planu. Fundusz planu określa ilość pieniędzy potrzebnych dla pokrycia planu pracowników wykonujących planową produkcję. Plan produkcyjny opiera się m. in. na normach wydajności pracy. Jeśli kolektyw dyrektora organizacji partyjna i ZMP dopuszcza do obniżenia wydajności pracy poszczególnych pracowników, to plan produkcji albo wcale nie będzie wykonany, albo będzie wykonany wadliwie, gdy zostanie zawieszony dotychczasowy plan. Tych dodatkowych pracowników nie przewidziano, jednak plan zatrudnienia i

# Partia Lenina-Stalina — organizator zwycięstw narodu radzieckiego, wzór w naszym budownictwie socjalizmu, wychowawca młodzieży

uciącego do socjalizmu — to droga poprzez wytrwałą pracę uswiadamlającą — w toku której rejon pracujący, przekonywany własnym wzorem produkcyjnym gospodarstw rolniczych w oparciu o zadanie, do brzołowości — przechodzi na tor spódnioleży gospodarki.

Przejmując naukę WKP(b), nasza Partia robiła prawicowo — nacjonalistyczne odchylenie — które chciało przywrócić kulakowi władzę na wsi i nakreśliła drogę wsi do socjalizmu, w oparciu o nieprawdę, sprawdzoną w praktyce WKP(b) politykę, oparcia na biedocie, sojuszu z średniakiem, ograniczeniu i wypieraniu kulaństwa, umacnianie i rozwijanie spółdzielni produkcyjnych, walczyć o umocnienie sojuszu robotniczo — chłopiego — przeciw wszystkim wrogom socjalizmu, przeciw wszystkim teoriiom o wyzwanie wsi klasowej na wsi i o pokokowym wstąpieniu „kulała w socjalizm”, przeciw wszelkiemu awanturnictwu, wyznaczeniu linii Partii i przez skłanianie etatów w socjalistycznej przebudowie wsi.

Partia leninowska — stała — nasza uczę że wychowawcą masy pracującej, że budować socjalizm można tylko w oparciu o międzynarodowy proletariacki i globalnie ukołowanie własnej socjalistycznej ojczyzny.

Towarzysz Stalin uczy, że: „Internacjonalista jest ten, kto bez zastężeń bez warunków, gotów jest bronić ZSRR, dlatego, że ZSRR jest bazą światowego ruchu rewolucyjnego. Nie broniąc ZSRR nie można bronić rewolucyjnego”.

Partia nasza wychowanie na ród polski w idei międzynarodowego proletariackiego, w idei wierności do Kraju Rad i miłości do Wielkiego Stalina.

Partia Lenina — Stalina uczy nas strzec czystości naszych szeregów, uczy nas widzieć wroga i walczyć z nim bez kompromisu, uczy czujności rewolucyjnej, wytrwałości i hartu. Jej zadaniem jest, że na czas uśmieły dostarczać wroga i unieszkodliwiać go. Jej zadaniem jest, że linia naszej Partii wytycza słuszną drogę, która wiedzie nieomylnie w socjalizm.

Jej zadaniem jest — że nasz naród kierownictwem klas robotniczych i ZPPR — buduje socjalizm w Polsce.

U boku Partii Lenina — Stalina kroczy milionowa armia Komsomolu. To Partia wychowała go do roli awangardy młodzieży, do roli swego pierwszego pomocnika. To Partia hartowała go na wódr i podobnie swoje, prowadziła do trudnej i ofiarnej walki z kontrrewolucją, porywała do wspaniałego budownictwa socjalistycznego, do wielkich zwycięstw Kraju Rad, do twórczej pracy przy gigantach komunizmu. U boku Partii rosła i krzewiona szeregami Komsomolu. Setki tysięcy Komsomolów rok rocznie Komsomol oddaje Partii.

Komsomol to nasz wzór, nasz starszy brat. A wiec badamy jak Komsomol, więc pracujemy jak oni. Badamy tak uformowani jak Partia Lenina — Stalina uformowała Komsomol. Szliśmy naszej Partii, badamy jej pomocnikiem, badamy jej rezerwą, tak jak Komsomol jest pomocnikiem i rezerwą WKP(b). Walczymy tak ofiarnie i bezkompromisowo jak walczą Komsomol. Stawiamy zawsze w pierwszych szeregach i idziemy zawsze na wozowanie Partii jak idzie Komsomol. Harujemy nasz charakter — by się stać tak twardymi jak Komsomol. Badamy wierni naszej Partii naszej idei, naszej Ojczyźnie i umiejmy ich bronić — gdy zajdzie potrzeba — tak mocno jak Komsomol — do ostatniej kropli krwi.

Postawimy te wspaniałe umiejności Komsomolu, by pro walczyć za sobą całą młodzież, by podciągnąć ją i porwać do naszego budownictwa, by stać się jej rzeczywistą awangardą.

Zasłużymy sobie na takie uznanie Partii, naszej Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, jakie zdobył Komsomol u Partii Lenina — Stalina. Wtedy będziemy mogli o sobie powiedzieć, że jesteśmy do bogliwi ZMP-owcami.

E. ZIELIŃSKA





Oto jeden z emocjonujących momentów gry pod bramką Dynamowców. (fot. W. Zaczek)

## Zasłużone zwycięstwo Dynamo

W trzecim spotkaniu w naszym kraju Dynamo jeszcze raz potwierdziło swe walory. Są nimi wysoki poziom wyszkolenia technicznego, szybkość, dobra kondycja i rozumienie gry zespołowej. W meczu z CWKS-em szczególnie wyróżniał się atak tegoż klubu. Akcja była groźna dla bramki wojskowych. Często, niż w dwu spotkaniach poprzednich, napastnicy Dynamo stosowali w niedzielnej zmianie pozycji. Obaj łącznicy Gagnidze i Gogoberidze umiejętnie cofali się w okresie przewagi CWKS-u, co nastąpiło w drugiej połowie gry. Oni też byli inicjatorami większości składanych i dobrze przeprowadzanych akcji. Napad Skrzydłowi popisywali się szybkimi biegami, dokładnymi centrami i ostrymi strzałami.

Pomocnicy grali równo, byli oni zaporą trudną do przebycia dla napadu CWKS-u. Boczni pomocnicy dobrze uzupełniali swój atak w momentach rażenia na bramkę wojskowych. Miara tego może być chociażby fakt strzelenia jednej z dwóch bramek przez pomocnika Paniukowa. Obaj obrońcy byli słabsi od pomocników Marganija w niecierpliwych sytuacjach pod swoją bramką wykazywał szybką orientację, pokój i pewność.

Wojskowi wstrzymali żywe tempo meczu bardzo dobrze. Wiecej nawet w drugiej połowie gry był okres, kiedy byli drużyna przeważająca. Pod koniec gry przewagę uzyskali znowu Dynamowcy, zawodnicy CWKS-u starali się do ostatniego gwizdka nawrócić równorzędna walkę.

## Budowlani (Górzów) prowadzą w mistrzostwach Polski w szczypiorniaku

W drugim meczu rozgrywek finałowych mistrzostw Polski w szczypiorniaku między Górzem i Budowlanami (Górzów) rozegrano dwa spotkania. W pierwszym Górz wygrał 2:0, a w drugim 1:0. Budowlani (Górzów) prowadzą w mistrzostwach Polski w szczypiorniaku.

## Pierwsza rewia łyżwiarska na Torkarcie

W sobotę, 12 października odbyła się na Torkarcie pierwsza w tegorocznym sezonie rewia łyżwiarska. Wzięło w niej udział 150 osób. Pierwszą rewia łyżwiarską w tegorocznym sezonie zorganizował ZS Mł. Po nam 10 tys. widzów oglądało ten program. Wśród artystów wzięli udział: G. Gagnidze, A. Gogoberidze, A. Gagnidze, A. Gogoberidze, A. Gagnidze, A. Gogoberidze.

## Kolejarz (Gdańsk) wygrywa turniej siatkówki

GDAŃSK - Rozegrano w Gdańsku dwudniowy turniej siatkówki. Wzięło w nim udział 150 osób. Pierwszą rewia łyżwiarską w tegorocznym sezonie zorganizował ZS Mł. Po nam 10 tys. widzów oglądało ten program. Wśród artystów wzięli udział: G. Gagnidze, A. Gogoberidze, A. Gagnidze, A. Gogoberidze.

## Górniki (Radlin) wicemistrzem i Ligi piłkarskiej

Ostatnie w tegorocznym sezonie spotkanie piłkarskie o mistrzostwo klasy państwowej w Lidze Górniki (Radlin) i Włókniarzy (Łódź) wygrali Górnicy. Dzięki temu zwycięstwu drużyna Górnika zajęła ostatecznie drugie miejsce w tegorocznych rozgrywkach i Ligi piłkarskiej. Górnicy narzucili w meczu ostre tempo i w pierwszej połowie spotkania posiadali wyraźną przewagę. Dobre wykończono kilka zmian w trakcie gry, był najlepszym zawodnikiem drużyny CWKS-u. Miał on w tym meczu dużo pracy i dobił się w końcu do swojej bramki. Za zwycięstwo bramki nie pomógł winy.

## Raniszewski zwycięża w zawodach żużlowych w Bydgoszczy

BYDGOSZCZ - Rozegrano w Bydgoszczy zawodowe żużlowe mistrzostwo w kategorii młodzieżowej. Zwyciężył w nich Raniszewski. Dzięki temu zwycięstwu drużyna Górnika zajęła ostatecznie drugie miejsce w tegorocznych rozgrywkach i Ligi piłkarskiej.

## Już 1032 studentów startowało w Marszach Jesiennych

WARSZAWA - W niedziele, 11 października, w Warszawie odbyły się 1032 starty w Marszach Jesiennych. Wzięło w nich udział 1032 studentów. Wzięło w nich udział 1032 studentów.

## Zdobywajcie odznakę SPO!

# SZTANDAR MŁODYCH SPORT

Dynamo Tbilisi - CWKS 2:0 (2:0)

## Żywa i szybka gra na stadionie warszawskim

(Dokończenie ze str. 1) Drużyny wystąpiły w następującym składzie: DYNAMO: Marganija, Ełozawili, Szarszwiladze, Panukow, Diapspa, Antadze, Dżidzia, Gagnidze, Wardimadi, Gogoberidze, Ckuseli. CWKS: Stefaniszyn, Durnik, Korvnt, Szepepański, Orłowski, Oprych, (Patus), Sasiedek (Wojechowski), Janeczka, Breiter, Oleńnik (Oprych), Dwernicki (Oleńnik).

Gorzej było z techniką. Braki techniczne w opanowaniu piłki wychodziły na jaw przy budowaniu wielu akcji ofensywnych. Pomocnicy, którzy grali najrowniej, jako linia, podawali jednak piłkę bardzo niecelnie i uparcie oprowadzali grę. Pray wrażeń przeważała Dynamowców w grę, większość takich "balonów" stawała się lupem gości. Orłowski, Szepepański, Oprych zasłużyli jednak na pochwały za dużą ruchliwość, nieustępliwość i ambicję.

Podobnie grali obaj obrońcy. Szczególnie wyróżnił się Durnik, najlepszy obok Stefaniszyna zawodnik drużyny. I on jednak również potrafił parę razy wybić piłkę byle dalej i wyżej. Stefaniszyn był najlepszym zawodnikiem drużyny CWKS-u. Miał on w tym meczu dużo pracy i dobił się w końcu do swojej bramki. Za zwycięstwo bramki nie pomógł winy.

Atak grał dość składowo przez 20 minut w drugiej połowie. Przedtem i potem, a więc przez 34 meczu nie się tam nie kleiło. Jedynym wyróżniającym się był pracowity i szybki Oleńnik. Nie spełnił swych roli kierownika napadu Breiter, który co gorsza, podobnie jak i Janeczka, zaprodukował kilka zbliżonych fauli, zupełnie nie licujących z atmosferą i wagą tego spotkania. Atak CWKS, w którym poczyniono kilka zmian w trakcie gry, był najlepszym zawodnikiem drużyny CWKS-u.

W sumie zwyciężyła zasłużenie drużyna, brzoświeżniejsza, jaka była Dynamo.



Po wyjściu na stadion, obie drużyny zostały powitane buziowymi i długo niemiłymi oklaskami przez 50-tysięczną widownię. Na zdjęciu moment powitania - drużyna CWKS na pierwszym planie. (fot. W. Zaczek)

## Podsumowujemy osiągnięcia Czynu Październikowego

Wspaniały sukces w realizacji zobowiązań październikowych odniosła załoga nowouronobnych zakładów koksowniczych w Zdzieszowicach, która dla uczczenia rocznicy Wielkiego Października postanowiła przyspieszyć rozpoczęcie produkcji koksu hutniczego.

W dniu 6 bm. zgodnie z zobowiązaniem w pierwszych 4-ech komorach piecowych dokonano wsadu uzyskując doskonałe wyniki. Już wkrótce wyświadcą swoje koks hutniczy ze Zdzieszowic zasilać będzie wielkie piece hut w całym kraju.

Garbarnie lubelskie uniezależniają się od importu garbników. Na lubelszczyźnie wiele zakładów pracy wykonało swe zobowiązania przed terminem i z nadwyżką. M. in. załoga lubelskiej wytwórni tytoniu przemysłowego wykonała swe zobowiązanie w 188 proc. a załoga garbników lubelskich w ramach Czynu Październikowego dały Państwu ponad 1,386 tys. zł. dodatkowej produkcji i oszczędności przez zastąpienie garbników zagranicznych polskimi. Robotnicy budowlani lubelscy zobowiązani dać Państwu ponad milion zł. dodatkowej produkcji i oszczędności.

Ogółem wartość zrealizowanego Czynu Październikowego robotników lubelszczyzny wynosi 21,5 milionów złotych.

## 25 mln. zł. uogospodarował robotnicy kieleccy

Ponad 80 tys. robotników przemysłowych i rolnych oraz pracowników umysłowych kieleccy podjęli i zrealizowali swe zobowiązania na część 34 rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Wartość zobowiązań sięga 25 milionów złotych.

Z nadwyżką wykonała swe zobowiązanie załoga Starochowickich Zakładów Samochodowych. Wartość tych zobowiązań sięga około 3 milionów zł. Załoga Kieleckich Zakładów Wyrobów Metalowych wykonała w ponad 200 proc. swe zobowiązania oszczędnościowe i produkcyjne i uogospodarowała około 2 milionów zł.

Czyn Październikowy pracowników przemysłowych i rolnych, przyniósł poważną dodatkową produkcję oraz oszczędności w sumie 4.800 tys. zł.

## O wykonanie przez wieś obowiązków wobec państwa Młodzież i nauczyciele pomagają w pracy agitacyjnej

(OBSŁUGA WŁASNA)

W uświadamianiu chłopów o konieczności wywiązania się ze wszystkich obowiązków wobec Państwa pomagają nauczyciele wiejscy. Kierownik szkół w Pluszowicach pow. Lublin, Władysław Świąt, zapoznał chłopów z obecną sytuacją gospodarczą oraz z obowiązkami wsi wobec Państwa - na wiejskich, które odbyły się we wszystkich gromadach należących do rejonu tej szkoły. W wyniku agitacji nauczyciele chłopi wykonali prawie całkowicie obowiązek w skłupie, w całości, podatek gruntowy i SFOR.

W Woli Gałowskiej pow. Łuków o konieczności wykonania przez chłopów obowiązków obywatelskich mówili na zebraniu rodzicielskim młoda nauczycielka Krystyna Selek. Zebrani rodzice postanowili w najbliższym czasie całkowicie wykonać wszystkie obowiązki wobec Państwa.

Objazdowa grupa agitacyjno-artystyczna w powiecie Debica w woj. łódzkiem dobrze pracuje objazdowa zespołowa grupa artystyczna - artystyczna. Grupa ta organizuje w gromadach wieczory artystyczne, połączone z agitacją za wykonaniem obowiązków wobec Państwa. Na program artystyczny wieczoru składają 6-8 wiersze i piosenki, a także czytanie urzywków powieści. Wielką popularnością cieszą się wierszki i monolog, wywołujące chłopów wzorowo wykonujących zobowiązania, a wysławiające tych, którzy ulegają wrogiej propagandzie, oraz demaskujące kulaków i spekulantów.

Dotychczas odbyły się w gromadach powiatu Debica 33 wieczory artystyczne - agitacyjne, zorganizowane przez grupy objazdowe. (P)

Biurokracja gorzełni utrudnia dostawę ziemiaków przemysłowców Gorzełnia w Osieku pow. Bytów, woj. koszalińskie, przez kilka miesięcy nie wypłacała chłopom w ogóle pieniędzy za przywiezione ziemiaki. Dyrektor tej gorzełni na pytania chłopów odpowiadał, że ma zarządzenie nie wypłacać dopłaty, dopóki nie przyjdą odpowiednio formularze. Dzięki interwencji aktywistów znalazły się wreszcie potrzebne papiery. Okazuje się jednak, że mimo pozoru dyrekcja gorzełni nie jest zadowolona z obrotów w stosunku do przeprosów przywiezionych ziemiaków bowiem zamiast ważyć na wadze odmierzają je koskami - a waga która jest w posiadaniu gorzełni stoi nie naprawiona.

Myliliby się jednak ktoś, kto sądził, że zdobyte formularze uprosiło w czymkolwiek sytuacji - chłopi mimo wszystko nie otrzymują pieniędzy za rękę, a muszą udawać się po nie do odległego o kilkanaście kilometrów banku w Bytowie, co zajmuje zwykle dodatkowo dzień czasu.

Podobne biurokratyczne praktyki utrudniają znacznie skup ziemiaków przemysłowców, to też oczekiwać należy od Powiatu, aby w najbliższym czasie usunie (wis)

Oporni ukarani W gminie Tyczyna pow. Rzeszów w elu chłopów wykonało z nadwyżką roczne zobowiązania w planowym skupie zboża. Antoni Kotula z Budziwoju, który za odstąpienie 4 tuczników otrzymał obniżenie zobowiązania w skupie zboża o 200 kg, sprzedał Państwu 500 kg zboża zamiast wyznaczonych 450 kg. Z ustawowych 100 tuczników odstąpienia tuczników ponad normę określona dla każdego gospodarstwa skorzystał również wielu innych chłopów. Antoni Goryl, który odstawił Państwu ostatnio 9 tuczników otrzymał zniżkę zobowiązania w skupie zboża o 500 kg.

W gminie Tyczyna są jednak również tacy, którzy mimo dokładnego wyjaśnienia im ustawowo planowanego skupie zboża, świadomie nie wykonują zobowiązań. Poidechcz szczególnie oporni chłopi z gminy Tyczyna otrzymali ostatnio terminowe nakazy zapłaty. Nakaz taki otrzymał m. in. Kazimierz Bober, gospodarujący na 7,87 ha ze wsi Bobrek Stary. Nakaz poszukiwał - Bober zaraz na drugi dzień całkowicie wywiązał się ze zobowiązania w skupie zboża i całkowicie spłacił podatek gruntowy oraz SFOR.

Wobec złośliwie opornych, na których nie podziały terminowe nakazy zastępowano przewidziane prawem kary administracyjne. Gryźnawa w wysokości 2,000 zł. ukarany został w gminie Tyczyna Jan Kubala z Budziwoja. (zb)

## Propozycja mocarstw zachodnich w sprawie wyborów w Niemczech daży do utrzymania rozbitcia Niemiec - stwierdził Malik w Komisji Ogólnej Zgromadzenia ONZ

Komisja Ogólna Zgromadzenia ONZ kontynuowała dyskusję w sprawie porządku dziennego VI sesji Zgromadzenia. Rozpatrywano był wniosek krajów arabskich o umieszczenie na porządku dziennym sprawy pogwałcenia przez Francję podstawowych praw człowieka w Maroku, przy czym przedstawiciele bloku amerykańskiego wypowiedzieli się za odroczeniem dyskusji nad tym wnioskiem. Formalna propozycja o odroczeniu dyskusji nad wnioskiem krajów arabskich zgłosił delegat kanadyjski, a poparli go delegaci Francji, USA i Anglii.

Przedstawiciele krajów arabskich - Egiptu, Syrii, Iraku i Jemenu - stanowczo zaprotestowali przeciwko propozycji kanadyjskiej podkreślając jej sprzeczność z Kartą ONZ.

Przedstawiciel ZSRR Malik stwierdził, że propozycja kanadyjska zmierza do tego, by umniejszyć Zgromadzeniu rozpatrzenie kwestii marokańskiej. Mimo to w mechanicznym głosowaniu propozycja ta została przyjęta 6 głosami przeciwko 4 głosom. Przedstawiciele czterech krajów wstrzymali się od głosowania.

Propozycja mocarstw zachodnich w sprawie wyborów w Niemczech mówi o „wyznaczeniu bezstronnej komisji międzynarodowej, pod nadzorem Narodów Zjednoczonych, dla przeprowadzenia jednoczesnych wyborów w Niemczech (republikę białą) w Berlinie w radzieckiej strefie Niemiec (NRD) dla stwierdzenia, czy istnieją tam warunki umożliwiające przeprowadzenie rzeczywiste wolnych wyborów”.

Delegat radziecki Malik wypowiedział się przeciwko powyższej propozycji mocarstw zachodnich.

Propozycja ta - oświadczył Malik - nie może być przyjęta, ponieważ:

Kwestia niemiecka nie należy do kompetencji ONZ i jest sprzeczna z Kartą ONZ. Propozycja USA zmierza do nielegalnej ingerencji ONZ w sprawę pokojowego uregulowania kwestii niemieckiej, która to sprawa należy w całości do kompetencji rządów ponoszących odpowiedzialność za swe działania w stosunku do państwa, które podejma drugiego wojny światowej było ich wrogiem. Propozycja ta ma za zadanie na celu wykorzystanie ONZ w charakterze narzędzia polityki agresji.

Niemiec nie można traktować jako niekulturalnej, pozbawionej praw i zacoferanej kolonii, w której nie ma partii politycznych i w której nie odbywały się wybory do parlamentu. W związku z tym delegacja radziecka uważa za konieczne oświadczyć iż rząd radziecki popiera propozycje niemieckiej sił demokratycznych w sprawie zjednoczenia Niemiec drogą ogólną - niemieckich wyborów Zgromadzenia Narodowego w celu utworzenia jednolitych, demokratycznych, pokojowych Niemiec, jak również propozycje w sprawie przyspieszenia zawarcia traktatu pokojowego z Niemcami, a następnie wycofania wszystkich wojsk okupacyjnych.

Co się tyczy kwestii warunków umożliwiających przeprowadzenie wolnych wyborów w Niemczech, to sprawę tę zbadać mogą najlepiej sami Niemcy pod kontrolą czterech mocarstw okupacyjnych Niemcy, jeżeli sami Niemcy uznają to za konieczne.

Delegat polski prof. Manfred Lachs poparł oświadczenie delegacji radzieckiej.

Delegaci Francji, USA i Anglii domagali się umieszczenia na porządku dziennym ich propozycji.

Malik poddał krytyce oświadczenia przedstawicieli bloku amerykańskiego.

Podkreślając, że rząd trzech mocarstw - USA, W. Brytania i Francji - oddawna już wkroczyli na drogę separatystycznych zarządzeń w stosunku do

W. Gusiowa

## Święto szczęścia

„SZTANDARU MŁODYCH”  
Pieśń tę znają i kochają naśl przyjaciele w Chinach i w Burmii, we Włoszech i w Bułgarii - cała postępowo-młodzież kuli ziemskiej, zjednoczona pod sztandarem Światowej Federacji Młodzieży Demokratycznej. Nad naszą kolumną widnieje makieta nowego gmachu Uniwersytetu Moskiewskiego - wzniesionego na Gorach Lenińskich. Wkrótce już, razem z tysiącami innych studentów i aspirantów, wejdzie do jasných audytorium tego wspaniałego pałacu nauki - radzieckiej nauki, która służy narodowi, sprawie życia i pokoju.  
Wraz z moimi towarzyszącymi studentami w kolumnie kroczymy również wczorajsi budowniczo Uniwersytetu - Itskanow i Gryn. Na jesieni tego roku zostali oni studentami Uniwersytetu Moskiewskiego, a w przyszłym roku będą się uczyli w tym budynku, który sami zbudowali.  
„Plac Czerwony jest coraz bliżej. Na trybunie rządowej widzę przywódców Partii i Rządu. Jeszcze wyżej wznoszą się sztandary i transparenty z hasłami „Pokój”, „Chwała Stalinowi”. Nad naszą kolumną rozlega się młody, dzwoniący głos: „Dzięki naszej Partii i Ojczyźnie Staliniowi za oświeconą troskę o nas, dzieci za szczęśliwą młodość, za szczęście milionów ludzi!”  
marsz...  
4-3391